

8. *призывает* все государства сотрудничать надлежащим образом в целях предотвращения неконтролируемого или незаконного выращивания, производства, экспорта, импорта, перевозки и потребления наркотических средств или психотропных веществ, а также принять соответствующие меры по предотвращению использования химических веществ для производства наркотиков;

9. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам представить на тридцатой очередной сессии Комиссии полную международную программу по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, с тем чтобы такую всеобъемлющую, координируемую всемирную стратегию можно было воплотить в кратчайшие сроки в действие с целью запрещения незаконной торговли наркотиками, искоренения незаконного производства и спроса, оздоровления граждан всех стран с опасностями, связанными с наркотиками, и лечения и восстановления трудоспособности тех лиц, которые привыкли к употреблению наркотиков или стали наркоманами;

10. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету вновь уделить особое внимание этим вопросам на своей первой очередной сессии 1981 года;

11. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам.

*96-е пленарное заседание,  
15 декабря 1980 года*

### 35/196. Массовый уход

*Генеральная Ассамблея,*

*памятуя* о своем мандате по Уставу Организации Объединенных Наций поощрять и развивать уважение к правам человека и основным свободам для всех,

*будучи обеспокоена* масштабами и размахом массового ухода и перемещениями населения, затрагивающими сотни тысяч мужчин, женщин и детей во многих районах мира,

*отмечая* огромное бремя, которое возлагается на страны и территории, являющиеся первым прибежищем и принимающие жертвы этих внезапных и массовых перемещений населения,

*учитывая* резолюции Экономического и Социального Совета, касающиеся международных усилий по удовлетворению гуманитарных потребностей в чрезвычайных обстоятельствах,

*ссылаясь* на резолюцию 30 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 11 марта 1980 года, касающуюся прав человека и массового ухода<sup>134</sup>,

1. *выражает глубокую озабоченность* в связи с продолжением крупномасштабного ухода и перемещениями населения и вытекающими из этого страданиями и проблемами соответствующих лиц и государств;

2. *выражает решимость* содействовать решению проблем, вызванных этими крупномасштабными перемещениями населения;

3. *поддерживает* просьбу Комиссии по правам человека, содержащуюся в ее резолюции 30 (XXXVI);

4. *просит* Комиссию по правам человека рассмотреть доклад Генерального секретаря, который будет ей представлен на ее тридцать седьмой сессии, и на основе этого доклада сделать рекомендации о дальнейших действиях;

5. *постановляет*, в свете рассмотрения этого вопроса Комиссией по правам человека, рассмотреть его на своей тридцать шестой сессии по пункту, озаглавленному «Доклад Экономического и Социального Совета».

*96-е пленарное заседание,  
15 декабря 1980 года*

### 35/197. Региональные, национальные и местные мероприятия по содействию и защите прав человека

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 34/171 от 17 декабря 1979 года, в которой она вновь призвала государства в тех районах, в которых отсутствуют региональные мероприятия в области прав человека, рассмотреть соглашения с целью создания в рамках своих соответствующих регионов приемлемых региональных мероприятий по содействию и защите прав человека,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 34/49 от 23 ноября 1979 года о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека,

1. *отмечает с удовлетворением* предпринимаемые в настоящее время в рамках Организации африканского единства усилия по разработке африканской хартии прав человека и созданию африканской комиссии по правам человека и просит Генерального секретаря поддерживать тесное сотрудничество с Генеральным секретарем Организации африканского единства в данном вопросе и информировать Генеральную Ассамблею и Комиссию по правам человека, как он считает это нужным;

2. *приветствует с признательностью* предложение правительства Шри-Ланки принять у себя семинар государств — членом азиатского региона по рассмотрению соответствующих соглашений по содействию и защите прав человека в этом регионе;

<sup>134</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Согг.1)*, глава XXVI, раздел А.